

(1) Empfänger/Consignée/Destinataire Getrag S.p.A. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno			(2) Empfangs- und Bearbeitungsvermerke/ Remarks/Observations			Lieferschein (3) Nr. 00104253 (4) Versanddatum/Date of delivery/ Date de livraison 20.09.2018		
(5) Lieferant/Vendor/Fournisseur Lieferantenr. 91000189 finova Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbroich 24 42897 Remscheid			(6) Fracht frei ☐ unfrei ☐ EUR		(7) Anlieferung (Ist) Waggon ☐ Spediteur ☐ Frachtgut ☐ fremd.Fahrzeug ☐ Eigut ☐ eigen.Fahrzeug ☐ Express ☐ Post ☐		Rechnung 210683	
(10) Ihre Zeichen/ your ref./votre ref. 413	(11) Bestellung Nr./your order/ votre ordre 550003794701 19.06.2017	(15) Zusatzdaten des Bestellers	(12) Unsere Abteilung/our ref./ notre réf. J. Eymann		(13) Hausruf 02191 / 5631 -365	(14) Unsere Auftragsnr./our No./notre No. AB7084		
(19) Versandart/Shipment/Expédition per LKW, Sped. Schweitzer		frei (20) unfrei ☒	(21) Verpackungsart/ Packing/Emballage Siehe unten	(22) Versandzeichen/Marks/Marquage LKW		(23) Gesamtgewicht kg Brutto 1.697,00		(24) 1.373,00 Netto
(25) Versandanschrift/Shipping address/Destinataire SvevaTrans s.r.l. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno						(26) Abladestelle 100 14248		
(27) (Pos.)	(28) Sachnummer**/Drawing No./ Plan No.	(29) Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description (21) Verpackungsart/Packing/Emballage		(30) Menge/ Quantity/Quantité	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke		
1	0558726300 (2174) D-Teil	Kupplungskörper		13.638	Stk			
		2 x TBA-520881 0Stk 1 x TBA-520881 93Stk 105 x TBA-520881 129Stk 1 x TBA-520921 5 x TBA-520921 6 x TBA-520922 108 x VCI-Zuschnitt für KLT 4317 108 x Seitenfaltenhaube VCI für KLT 4317						
		180203261 500861687h 180204430 KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 13638 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 5 x 2580 + 1 x 738 Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO Data controllo: 29.09.18 Firma 9						
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung
Datum								
Name/ Nr.								



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-008429 vom 25.09.2018



18-008429

Ludwigsburg, 25.09.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur FINOVA FEINSCHNEIDTECHNIK GMBH AM WEIDENBROICH 24 42897 REMSCHEID		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentlichen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).															
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158															
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 28.09.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:															
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu REMSCHEID Land / Pays Deutschland Datum / Date 25.09.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs															
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																	
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>104235-46-47-77</td> <td>5</td> <td>EP</td> <td rowspan="3">Getriebeteile</td> <td rowspan="3">5.750</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>104237</td> <td>2</td> <td>EP</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>104232-33-34-52-53</td> <td>10</td> <td>EP</td> </tr> </table>			1	104235-46-47-77	5	EP	Getriebeteile	5.750	2	104237	2	EP	3	104232-33-34-52-53	10	EP
1	104235-46-47-77	5	EP	Getriebeteile	5.750												
2	104237	2	EP														
3	104232-33-34-52-53	10	EP														
Summe. Total:		17,00 EP		5.750,00													
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarfklomet mit Grenzübergängen von bis km															
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres															
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang															
20 FINOVA D-42897 REMSCHEID Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		Benutzte Gen.-Nr.: 18-008429 Empfänger am GETRAG SPA Via dei Ciclamini - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 28 SET 2018 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"													

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604